



REPUBBLICA ITALIANA

MIASIT

(Missione Bilaterale di Assistenza e Supporto in Libia)

Misurata

CF: 97903280580

Tutti i documenti della Task Force sono redatti in lingua italiana.

L'eventuale traduzione in altre lingue rimarrà a carico dell'Operatore Economico.

Si avvisa che, in ogni caso, farà fede solo il testo in lingua italiana.

All documents of the Task Force are only made in Italian language.

Any possible translation into other languages shall be made by the Contractor.

In case, please be aware that only the Italian version will be recognized as official.

كل مستندات البعثة الايطالية يتم تحريرها باللغة الايطالية.

في حالة الترجمة الى لغات اخرى ستكون من مسؤولية الطرف الاخر

ينبه.. بأنه في جميع الحالات سيعتد فقط بالنص باللغة الايطالية

SCRITTURA PRIVATA N. 01 in data 31/01/2022

Cap. 1189/5 E.F. 2022

CIG: Z6934FF59C

Oggetto: Servizio di noleggio di veicoli protetti e non protetti per il Comando *MIASIT* e il *MTT* del Genio militare dell'Esercito in Tripoli e per la Task Force *IPPOCRATE* in Misurata, per il periodo **01 Febbraio 2022 – 31 Dicembre 2022.**

L'anno 2022 il giorno 31 del mese di Gennaio, il Ten. Col. com. Carmine **ABBANDONATO**, in qualità di Capo del Servizio Amministrativo, propone l'accettazione del presente atto redatto presso il Distaccamento

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO



IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI

Amministrativo in Misurata al rappresentante legale della ditta "ALWALED

TRANSPORTATION SERVICES & RENT A CAR" con sede legale in Tripoli (Libia), Sig. WALID M. MOHAMED SHWIHDI residente a Tripoli (Libia)

identificato con Passaporto numero CFL3Y971;

PREMESSA

La presente scrittura privata, il cui contenuto impegnativo verrà dettagliato nelle pagine seguenti, considerata l'ubicazione geografica delle parti contraenti, viene formalizzata attraverso le modalità di seguito descritte ben conosciute ed accettate dalle parti:

1. l'atto, una volta firmato dal contraente, verrà sottoposto all'approvazione del Comandante della *MIASIT*;
2. una copia del medesimo verrà consegnata alla parte contraente mentre l'altra verrà custodita dal Distaccamento Amministrativo in Misurata;
3. dalla ricezione della copia firmata decorreranno i rispettivi obblighi contrattuali;
4. vengono a identificarsi quali Responsabili dell'Esecuzione Contrattuale *pro tempore* (R.E.C.) della presente scrittura il 2° C FCM/ANF/AFS Alessandro MONTALTO per quanto concerne il servizio svolto a favore del Comando *MIASIT* e il MTT del Genio militare dell'Esercito, ed il Cap. Lorenzo MALASPINA per quanto concerne il servizio svolto a favore della Task Force *IPPOCRATE* in Misurata.

Ad essi faranno capo tutti gli adempimenti previsti dalla presente scrittura.

CONSIDERATO CHE

vi è l'esigenza di garantire il servizio di noleggio di veicoli protetti e non

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carrine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI



protetti per il Comando *MIASIT* ed il MTT del Genio militare dell'Esercito
stanziati in Tripoli, e per la Task Force *IPPOCRATE* in Misurata per il
periodo: **01 FEBBRAIO 2022 – 31 Dicembre 2022;**

1. il Comandante della *MIASIT* ha autorizzato la spesa in oggetto con l'Atto
Autorizzativo/Determina a Contrarre n. 70 in data 28/01/2022;

2. in capo alla Ditta, sono stati accertati:

a) valido documento di riconoscimento del Sig. WALID M.

MOHAMED SHWIHDI nato a Tripoli il 06/10/1971;

b) Iscrizione alla Camera di Commercio;

c) Tracciabilità dei flussi finanziari;

d) Patto d'Integrità.

TUTTO CIÒ PREMESSO

Le parti, come sopra costituite, mentre confermano e ratificano la precedente
narrativa che forma parte integrante della presente scrittura privata,
convengono e stipulano quanto segue:

Articolo 1 - CONDIZIONI GENERALI

Oltre che dalle clausole riportate negli articoli seguenti, l'esecuzione del
presente contratto è regolato dalle seguenti normative:

1) R.D. 18/11/1923, n. 2440, recante disposizioni sull'Amministrazione del
patrimonio e sulla Contabilità generale dello Stato, ed il relativo
regolamento approvato con R.D. 23/05/1924 n. 827 e approvato con R.D.
23/05/1924 n. 827 e successive modifiche ed integrazioni;

2) artt. 450 e seguenti del D.P.R. 15/03/2010 n. 90, recante il "Testo unico
delle disposizioni regolamentari in materia di ordinamento militare, a
norma dell'art. 14 della legge 28/11/2005 n. 246;

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI



3) l'art. 8 del D.lgs. 15/11/2011 n. 208, recante la "Disciplina dei contratti

pubblici relativi ai lavori, servizi e forniture nei settori della difesa e sicurezza, in attuazione della direttiva 2009/81/CE;

4) legge 06/11/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'integrità nella Pubblica Amministrazione";

5) D.P.R. n. 236 del 15/11/2012;

6) Codice degli Appalti (D.lgs. 50/2016 aggiornato alla legge 21-6-2017, n. 96 per quanto applicabile;

7) norme del codice civile, per quanto eventualmente non previsto dalle precedenti;

8) capitolati tecnici (allegato "A" e "B").

9) offerta economica redatta e sottoscritta dalla Ditta/Società (allegato "C");

10) verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta (allegato "D").

Articolo 2 - VALORE CONTRATTUALE

Il valore presunto della presente scrittura privata è pari ad € 482.911,00 (Euro quattrocentoottantaduemilanovecentoundici/00) e trova copertura finanziaria sul Cap. 1189/5 dell'E.F. 2022.

La ditta dovrà garantire il servizio come da capitolati tecnici (in allegato A e B), da offerta economica (in Allegato C), da verbale di congruità tecnico-economica di accettazione dell'offerta (in Allegato D) e come corrispettivo le sarà riconosciuto un importo mensile pari a € 43.901,00 (Euro quarantatremilanovecentouno/00) così suddiviso:

- € 6.500,00 (seimilacinquecento/00) per ognuno dei 2 SUV protetti di

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. corn. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI



media capacità per le esigenze del Comando *MIASIT* sito in Tripoli;

– € 6.500,00 (seimilacinquecento/00) per ognuno dei 2 SUV protetti di

media capacità per le esigenze del *MTT GENIO* sito in Tripoli;

– € 6.500,00 (seimilacinquecento/00) per ognuno dei 2 SUV protetti di

media capacità per le esigenze della Task Force "*IPPOCRATE*" sita in Misurata;

– € 1.200,00 (milleduecento/00) per ognuno dei 2 *Pick-up* (double cab)

con cassone per le esigenze della Task Force "*IPPOCRATE*" sita in Misurata;

– € 1.300,00 (milletrecento/00) per il *minivan 9 posti* per le esigenze del

Comando *MIASIT* sito in Tripoli;

– € 1,00 (un euro/00) per il SUV media capacità berlina per le esigenze

del Comando *MIASIT* sito in Tripoli.

– € 1.200,00 (milleduecento/00) per il SUV media capacità berlina per le

esigenze della Task Force "*IPPOCRATE*" sita in Misurata.

Articolo 3 - OGGETTO DEL SERVIZIO

La presente scrittura ha per oggetto per il periodo **01 Febbraio 2022 - 31**

Dicembre 2022 il servizio di:

– noleggio nr. 2 veicoli protetti a favore del Comando *MIASIT* sito in Tripoli;

– noleggio nr. 2 veicoli protetti a favore del *MTT GENIO* sito in Tripoli;

– noleggio nr. 2 veicoli protetti a favore della Task Force "*IPPOCRATE*" in Misurata;

– noleggio nr. 2 veicoli non protetti a favore della Task Force "*IPPOCRATE*" in Misurata;

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO



IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMMED SHWIHI

- noleggio nr. 1 veicolo non protetto tipo berlina 5 posti a favore del
Comando *MIASIT* di stanza a Tripoli.

- noleggio nr. 1 veicolo non protetto tipo minivan 9 posti a favore del
Comando *MIASIT* di stanza a Tripoli;

- noleggio nr. 1 veicolo non protetto tipo berlina 5 posti a favore della
Task Force "Ippocrate" di stanza a Misurata.

Articolo 4 - MODALITA' OPERATIVE DEL SERVIZIO

La Ditta assume completa responsabilità per l'esecuzione del servizio, che dovrà essere espletato a regola d'arte ed in osservanza delle norme previste dai capitolati tecnici, dall'offerta economica e dal verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta, costituenti parti integranti della presente scrittura privata. Si evidenzia che l'accreditamento presso le Autorità locali ed i relativi permessi di accesso al comprensorio del Comando *MIASIT* in Tripoli (presso le strutture alloggiative *AL WADDAN* e *PEACOCK*) e della Task Force "*IPPOCRATE*" in Misurata saranno di esclusiva pertinenza ed a carico della ditta.

Articolo 5 - ONERI A CARICO DELLA DITTA FORNITRICE

La Ditta è obbligata a osservare tutte le disposizioni di carattere organizzativo e regolamentare per la corretta esecuzione del servizio, oltre che tutte le norme vigenti in materia di sicurezza o che venissero emanate durante il periodo di validità del contratto.

La Ditta è altresì obbligata a rispettare scrupolosamente quanto previsto dal capitolato tecnico, dall'offerta economica e dal verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta.

Articolo 6 - INTERRUZIONI DEL SERVIZIO

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten.Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHI


Il servizio per sua natura non può essere interrotto se non per cause di forza maggiore. Non è considerata causa di forza maggiore la decorrenza dei termini contrattuali, significando che i beni continueranno ad essere nelle piene disponibilità dell'Amministrazione Difesa (in seguito denominata A.D.) stipulante anche nel caso in cui la Ditta non dovesse rendersi prontamente disponibile alla ratifica di un eventuale nuovo affidamento per cause e/o motivi non idoneamente rappresentati all'A.D. In tale evenienza alla Ditta sarà riconosciuto il corrispettivo dalla data di decorrenza del nuovo affidamento.

Articolo 7 - DURATA DEL CONTRATTO

Salvo quanto pattuito al precedente art. 6, la presente Scrittura Privata regola le prestazioni rese tra le parti dal **01 Febbraio 2022** ed avrà termine il **31 Dicembre 2022**.

L'A.D. si riserva il diritto unilaterale di prorogare il servizio oggetto della presente scrittura, di mese in mese, fino al 31 Marzo 2023. La proroga verrà disposta mediante comunicazione scritta inviata anche soltanto via email all'indirizzo di cui all'art. 13 entro la fine del mese di scadenza della scrittura.

In caso di proroga la Ditta assicurerà il servizio alle medesime condizioni e al medesimo prezzo concordati nella presente scrittura.

Articolo 8 - RISOLUZIONE E RECESSO

Il Distaccamento Amministrativo in Misurata si riserva la facoltà di risolvere unilateralmente ed anticipatamente il contratto al verificarsi di una delle cause previste dall'art. 108 D.lgs. n. 50/2016 nonché al mancato rispetto da parte della Ditta di quanto previsto dai Capitolati Tecnici, dall'offerta economica e dal verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta.

In caso di risoluzione del contratto il Distaccamento Amministrativo disporrà

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI



l'esecuzione in danno della ditta reperendo sul mercato il servizio non fornito, i cui maggiori costi saranno a carico della ditta inadempiente.

Le parti convengono altresì che l'A.D. ha facoltà di sospendere l'esecuzione del contratto ovvero di recedere da esso in modo unilaterale in qualunque momento, con preavviso comunicato alla ditta gg. 10 prima. In tal caso, nulla sarà dovuto alla ditta appaltatrice se non il pagamento delle prestazioni già eseguite regolarmente ed accettate.

Articolo 9 - REVISIONE PERIODICA DEI PREZZI

La Ditta è vincolata ad eseguire il servizio, per tutta la durata del contratto, agli stessi prezzi e condizioni offerti in sede di gara.

La Ditta dichiara inoltre che il prezzo praticato al personale Italiano non è maggiore a quello praticato ad eventuali altri contingenti o contraenti.

In caso di violazione rilevata contratto durante, la Ditta si impegna a ridurre il prezzo entro i limiti predetti restituendo quanto maggiormente percepito maggiorato dagli interessi di legge.

Articolo 10 – PAGAMENTI

Le fatture in originale, timbrate e sottoscritte dalla ditta, relative al servizio eseguito, dovranno essere prodotte con periodicità mensile.

Dovranno essere corredate dalle dichiarazioni, a firma dei Responsabili dell'Esecuzione Contrattuali, attestanti l'avvenuta esecuzione del servizio secondo le norme contrattuali.

Le fatture dovranno essere intestate al Distaccamento Amministrativo in Misurata. Il pagamento avverrà entro 60 giorni calendariali dalla data di emissione della fattura ed accertata la buona esecuzione del servizio nel rispetto degli allegati capitolati tecnici - offerta economica - verbale di

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI



congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta mediante bonifico bancario in valuta euro sul conto corrente della Ditta n. **TN5908003000715115327049.**

Non potranno essere addebitati a questo Distaccamento Amministrativo eventuali spese e commissioni legate ai tassi di cambio richiesti dalla banca della ditta. È fatto salvo il risarcimento degli eventuali maggiori danni subiti dall'A.D.

Articolo 11 - PENALITA'

Ai sensi degli artt. 124 e 125 del D.P.R. 15/11/2012, n. 236 salvo diverse prescrizioni contrattuali, per il mancato rispetto di quanto previsto dai capitolati tecnici, dall'offerta economica e dal verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta, nonché per ogni periodo di ritardo pari al decimo del tempo previsto per la esecuzione del contratto o del lotto, l'A.D. applicherà una penalità del due per cento dell'importo del contratto o del lotto, considerando ultimato il periodo cominciato, fatto salvo l'eventuale maggior danno. La ditta potrà inoltrare al Distaccamento Amministrativo in Misurata domanda di disapplicazione della penalità entro gg. 30 dalla data di comunicazione del provvedimento con cui essa è stata applicata: la domanda deve essere corredata da adeguati documenti giustificativi che indichino le cause di forza maggiore che hanno condotto al ritardo nell'esecuzione della prestazione ovvero ad eseguire quest'ultima non esattamente.

Articolo 12 – GARANZIE

A garanzia dell'esatta esecuzione della prestazione, a mente dell'art. 103 del D.lgs. 50/2016, la ditta ha prestato apposita garanzia definitiva complessivamente pari a € 48.300,00 a mezzo assegno circolare n. 2308003

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHDI

000715115327049 intestato al Distaccamento Amministrativo di Misurata,
presso l'ufficio cassa di questo Distaccamento Amministrativo.

Articolo 13 – COMUNICAZIONI

Si conviene che le comunicazioni con la Ditta avverranno attraverso il seguente indirizzo: alwaled_k@yahoo.com. Tutte le comunicazioni inviate a tale indirizzo si riterranno valide a tutti i fini legali.

Articolo 14 - TRADUZIONE LINGUISTICA

In caso di discordanza di parte della presente scrittura tra la versione in lingua araba e quella in italiano, quest'ultima dovrà essere considerata quale esclusivamente valida.

Articolo 15 – CONTROVERSIE

Le parti convengono che qualsiasi controversia dovesse sorgere circa la validità, l'interpretazione o l'esecuzione del presente atto negoziale, questa sarà devoluta alla giurisdizione italiana. In caso di ricorso all'Autorità Giudiziaria Ordinaria e/o Amministrativa il foro competente sarà quello di Roma.

Articolo 16 - CARATTERISTICHE DELL'ATTO E SOTTOSCRIZIONI

FINALI

La presente scrittura privata è composta da 11 pagine, esclusi gli allegati. Allegati:

- a) capitolato tecnico *servizio di noleggio auto protette*;
- b) capitolato tecnico *servizio di noleggio auto non protette*;
- c) offerta economica redatta e sottoscritta dalla Ditta *ALWALED TRANSPORTATION SERVICE & RENT A CAR*;
- d) verbale di congruità tecnico economica di accettazione dell'offerta;
- e) iscrizione alla Camera di Commercio;

IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO
Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO

IL RAPPRESENTANTE LEGALE
WALID M. MOHAMED SHWIHI



f) tracciabilità dei flussi finanziari;

g) patto di integrità;

h) passaporto n° CFL3Y971.

Per la Ditta:

Per l'Amministrazione Difesa:

ALWALED TRANSPORTATION

Il Capo del Servizio Amministrativo

SERVICES & RENT A CAR ”

Ten. Col. com. Carmine ABBANDONATO



VISTO

SI APPROVA:

II COMANDANTE

(CA. Placido TORRESI)

